

REDMOND

Комбайн кухонный

RFP-3909

Руководство по эксплуатации

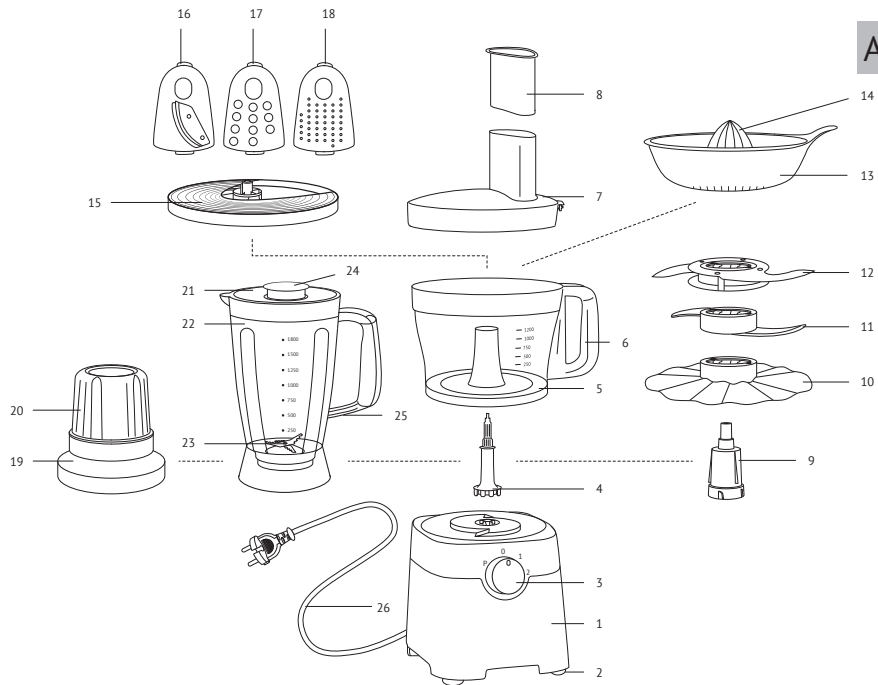


Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS	5
UKR	15
KAZ	25

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
Технические характеристики.....	7
Комплектация.....	8
Устройство прибора.....	8
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	9
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	9
Общие правила работы с прибором.....	9
Подготовка комбайна к работе.....	10
Использование сменных ножей.....	10
Использование сменных насадок.....	11
Использование соковыжималки для цитрусовых.....	11
Использование кофемолки.....	12
Использование чаши блендера.....	12
Система защиты от перегрева.....	13
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	13
Хранение и транспортировка.....	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14



A1

A2

			
			✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	
	✓		

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Кухонный комбайн REDMOND RFP-3909 — это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

лия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротокком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте чашу с продуктами на мягкую поверхность. Это делает прибор неустойчивым во время работы.
- Запрещается прикасаться к подвижным частям прибора во время его работы. Будьте осторожны при работе с S-образным ножом или другими насадками с острыми лезвиями.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная

работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	RFP-3909
Номинальная мощность.....	750 Вт
Максимальная мощность.....	1500 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс II
Защита от перегрева.....	есть
Скорости вращения:	
1 скорость.....	16 500 об/мин
2 скорость.....	18 500 об/мин
Импульсный режим.....	есть
Объем чаши измельчителя.....	1200 мл
Стакан для взбивания с крышкой.....	1800 мл
Количество сменных терок.....	2

Насадка для шинковки.....	есть
Эмульгирующий нож	есть
Нож для теста.....	есть
Соковыжималка для citrusовых.....	есть
S-образный нож.....	есть
Количество сменных втулок.....	2
Кофемолка.....	есть
Вес прибора в полной комплектации	4 кг
Габаритные размеры.....	240 × 210 × 420 мм
Длина электрошнура.....	1,1 м

Комплектация

Основание комбайна с электродвигателем.....	1 шт.
Чаша комбайна с крышкой	1 шт.
Толкатель.....	1 шт.
Диск-основание для сменных насадок	1 шт.
Основание-втулка для крепления ножей	1 шт.
S-образный нож с чехлами для безопасного хранения	1 шт.
Нож для теста.....	1 шт.
Эмульгирующий нож	1 шт.
Крупная терка.....	1 шт.
Мелкая терка.....	1 шт.
Насадка для шинковки.....	1 шт.
Соковыжималка для citrusовых.....	1 шт.
Поддон-решетка.....	1 шт.
Съемная втулка.....	1 шт.
Стеклобанная колба насадки-кофемолки	1 шт.
Крышка-переходник кофемолки.....	1 шт.
Чаша блендера.....	1 шт.

Герметичная крышка чаши блендера со съемной заглушкой... 1 шт.
Руководство по эксплуатации..... 1 шт.
Сервисная книжка..... 1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема А1, стр. 3)

1. Основание прибора с электродвигателем
2. Нескользящие ножи с присосками
3. Регулятор скорости вращения
4. Съемная втулка
5. Чаша комбайна с градуированной мерной шкалой
6. Ручка чаши комбайна
7. Крышка чаши комбайна с отверстием для подачи продуктов
8. Толкатель
9. Основание для крепления ножей
10. Эмульгирующий нож
11. Нож для теста
12. S-образный нож
13. Поддон-решетка соковыжималки для citrusовых
14. Вращающаяся головка соковыжималки для citrusовых
15. Диск-основание для крепления сменных насадок
16. Насадка для шинковки

17. Крупная терка
18. Мелкая терка
19. Крышка-переходник кофемолки
20. Стекланная колба насадки-кофемолки
21. Крышка чаши блендера с отверстием для подачи продуктов
22. Чаша блендера с градуированной шкалой
23. Несъемный нож
24. Заглушка крышки чаши блендера
25. Ручка чаши блендера
26. Шнур электропитания

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте электрошнур. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съемные детали промойте мыльной водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в электросеть. Будьте осторожны при обращении с ножами: они очень острые.

Перед началом работы убедитесь в том, что внутренние и внешние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Благодаря комплекту сменных насадок кухонный комбайн REDMOND RFP-3909 может выполнять функции нескольких кухонных приборов **A1** (стр. 3):

Блендер измельчает и равномерно смешивает ингредиенты для детского питания, освежающих коктейлей, супов-пюре (22)
S-образный нож быстро измельчает мясо, твердый сыр, овощи, лесные и грецкие орехи, травы, чеснок и другие продукты (12)
Эмульгирующий нож незаменим для приготовления различных эмульсий, домашнего майонеза и других соусов (10)
Нож для теста предназначен для приготовления жидкого теста (11)
Крупная и мелкая терки мелко нарезают яблоки, морковь, корни сельдерея, твердый сыр и другие продукты для салатов или для последующей обжарки (пассерования) (17, 18)
Насадка-шинковка нарезает ломтиками морковь, яблоки, картофель, шинкует капусту и другие продукты (16)
Кофемолка быстро и качественно измельчает кофейные зерна до грубого, среднего или тонкого помола (19-20)
Соковыжималка для цитрусовых позволяет получать свежие домашние соки из всех видов цитрусовых (13-14)

Общие правила работы с прибором


1. Заполняйте чашу комбайна продуктами не выше максимальной отметки на мерной шкале, а чашу блендера – не более чем на 2/3 максимального объема.
2. При измельчении с помощью сменных насадок загружайте продукты в чашу через отверстие для подачи продуктов, используя толкатель. Не прилагайте чрезмерных усилий.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ проталкивать продукты иными предметами или руками во избежание травм или поломки прибора!

3. Начиная работу на первой скорости, при необходимости увеличивая ее с помощью регулятора.
4. Используйте высокую скорость (регулятор скорости в положении 2) для обработки твердых продуктов.
5. Мясо перед измельчением или нарезкой разморозьте, отделите от костей и удалите жилы.
6. Перед обработкой горячих продуктов дайте им остыть: они станут тверже, что облегчит нарезку и предотвратит превращение продуктов в пюре.
7. Перед обработкой фруктов и ягод разрежьте их и извлеките косточки.
8. Все продукты перед обработкой должны быть разморожены.
9. Перед смешиванием горячих продуктов снимите емкость с плиты. Дайте продуктам остыть, не смешивайте продукты или жидкости при температуре выше 80°C. Берегитесь брызг, начинайте обработку продуктов на минимальной скорости.


Подготовка комбайна к работе

1. Подготовьте продукты к обработке. При использовании измельчителя перед обработкой нарежьте продукты кусочками.
2. Убедитесь, что прибор отсоединен от электросети, регулятор скорости вращения находится в положении 0.
3. Установите основание прибора на ровную твердую горизонтальную поверхность. Электророзетка должна быть доступна для подключения прибора и быстрого отсоединения его от электросети.

 Установите на комбайн необходимую насадку. **ВНИМАНИЕ!** Прибор оборудован защитной системой блокировки двигателя. Если насадки были установлены на прибор неправильно, двигатель не будет работать.

Использование сменных ножей

1. Установите съемную втулку в разъем на основании прибора. Установите чашу комбайна на основание. Поверните чашу по часовой стрелке до щелчка.
2. Установите основание для крепления ножей на втулку до упора так, чтобы выступы на втулке совпали с прорезями на основании для крепления ножей.
3. Установите один из ножей на основание так, чтобы выступы на основании совпали с прорезями на ноже.

 При установке и снятии S-образного ножа будьте предельно аккуратны. Лезвия очень острые!

4. Поместите в чашу продукты, которые необходимо обработать.
5. Плотно установите крышку на чашу и поверните крышку по часовой стрелке так, чтобы выступ на крышке совместился с пазом на ручке чаши.
6. Поместите толкатель в отверстие для подачи продуктов.
7. Подключите прибор к электросети.
8. Переведите регулятор скорости вращения в положение 1 или 2. Для остановки комбайна верните регулятор в положение 0. Для кратковременной обработки продуктов на максимальной скорости удерживайте регулятор скорости в положении Р.
9. Максимальное время обработки – 1 минута. Перед повторной обработкой делайте перерыв не менее 3 минут.

После 5 включений подряд необходимо дать прибору полностью остыть в течение 15 минут.

10. После окончания работы отсоедините прибор от электросети.
11. Откройте крышку, повернув ее против часовой стрелки. Снимите основание для крепления вместе с ножом со втулки. Снимите нож с основания. Отсоедините чашу комбайна и съемную втулку от основания прибора. Проведите полную очистку прибора.

Использование сменных насадок

1. Установите съемную втулку в разъем на основании прибора. Установите чашу комбайна на основание. Поверните чашу по часовой стрелке до щелчка.
2. Установите одну из насадок на диск-основание и прижмите до щелчка.
3. Установите диск-основание для крепления насадок на втулку до упора так, чтобы выступы на втулке совпали с прорезями на диске-основании.



При установке насадки-шинковки будьте предельно аккуратны. Лезвие очень острое!

4. Плотно установите крышку на чашу и поверните крышку по часовой стрелке так, чтобы выступ на крышке совместился с пазом на ручке чаши.
5. Подключите прибор к электросети.
6. Переведите регулятор скорости вращения в положение 1 или 2. Для остановки комбайна верните регулятор в положение 0.

Максимальное время обработки – 1 минута. Перед повторной обработкой делайте перерыв не менее 3 минут. После 5 включений подряд необходимо дать прибору полностью остыть в течение 15 минут.



Загружайте продукты в чашу через отверстие для подачи продуктов при помощи толкателя. Не прилагайте чрезмерных усилий. Запрещается проталкивать продукты иными предметами или руками во избежание травм или поломки прибора!

7. После окончания работы отсоедините прибор от электросети.
8. Откройте крышку, повернув ее против часовой стрелки. Снимите диск-основание со втулки. Снимите насадку с диска. Отсоедините чашу комбайна и съемную втулку от основания прибора. Проведите полную очистку прибора.

Использование соковыжималки для цитрусовых

1. Установите съемную втулку в разъем на основании прибора. Установите чашу комбайна на основание. Поверните чашу по часовой стрелке до щелчка.
2. Плотно установите поддон соковыжималки на чашу и поверните по часовой стрелке так, чтобы выступ под ручкой поддона совместился с пазом на ручке чаши.
3. Установите рабочую часть соковыжималки на механизм вращения в поддоне до упора.
4. Подключите прибор к электросети.
5. Переведите регулятор скорости вращения в положение 1. Во время работы прибора аккуратно удерживайте обрабатываемую половинку цитруса у вращающейся головки соковыжималки. Для остановки комбайна верните регу-

лятор в положение 0. Периодически очищайте поддон соковыжималки от скопившейся мякоти.

- По окончании работы с прибором отсоедините его от электросети.
- Снимите вращающуюся головку соковыжималки, поверните поддон против часовой стрелки и снимите его с чаши комбайна. Отсоедините чашу комбайна и съемную втулку от основания прибора. Проведите полную очистку прибора.

Использование кофемолки

- Наполните стеклянную колбу кофемолки зернами на 1/3.
- Закрутите крышку-переходник до упора. Маркер на крышке должен совпасть с указателем на колбе.
- Переверните кофемолку и установите ее на корпус комбайна. Поверните переходник кофемолки по часовой стрелке до упора.
- Подключите прибор к электросети.
- Обрабатывайте кофе, переводя регулятор скорости в положение P на непродолжительное время. Для остановки комбайна переводите регулятор в положение 0.

i Не удерживайте регулятор скорости в положении P дольше 30 секунд. Делайте перерывы между включениями прибора.

- По окончании работы с прибором отсоедините его от электросети.
- Поверните переходник кофемолки против часовой стрелки и снимите кофемолку с основания комбайна. Переверните кофемолку и снимите со стеклянной колбы крышку. Проведите полную очистку прибора.

Использование чаши блендера

- Установите чашу блендера на основание. Поверните ее по часовой стрелке до упора.
- Поместите в чашу продукты в соответствии с «Общими правилами работы с прибором».
- Плотно закройте чашу крышкой. Вставьте заглушку в отверстие чаши (выступы на заглушке должны войти в выемки на крышке) и поверните по часовой стрелке до упора. Не включайте прибор с открытой крышкой!
- Подключите прибор к электросети.
- Переведите регулятор скорости вращения в положение 1 или 2. Для остановки комбайна верните регулятор в положение 0. Для кратковременной обработки продуктов на максимальной скорости удерживайте регулятор скорости в положении P.
- При необходимости добавления ингредиентов остановите работу прибора и снимите заглушку. Добавьте ингредиенты через отверстие в крышке, перед продолжением работы установите заглушку обратно.
- По окончании работы с прибором отсоедините его от электросети.
- Поверните закрытую чашу блендера против часовой стрелки и снимите ее с основания комбайна. Проведите полную очистку прибора.

Время непрерывной работы прибора в зависимости от нагрузки не должно превышать 2-3 минуты. Рекомендуемый перерыв между включениями – 10 минут.



При использовании измельчителя удерживайте кнопку включения основного или турборежима не более 3-5 секунд с перерывами на 1-2 секунды – это позволит лучше контролировать процесс измельчения продукта и избежать перегрева двигателя.

Система защиты от перегрева

Прибор оснащен системой автоматического отключения при перегреве. Если во время работы двигатель неожиданно остановился, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть в течение 30 минут. После подключения к электросети прибор будет готов к работе.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Протирайте основание прибора влажной мягкой тканью.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать основание прибора под струю воды или погружать его в воду.

Съемные части промывайте теплой мыльной водой каждый раз после использования. Металлические поверхности и детали хорошо отмываются, приобретая блеск, при добавлении в воду лимонного сока. При очистке ножей и лезвий будьте аккуратны – они очень острые. Промывайте их под струей теплой воды.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или зубок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.



Некоторые продукты (например, морковь или свекла) могут окрасить детали прибора. В этом случае промойте окра-

сившиеся детали в специальном отбеливающем растворе сразу после использования.

Оптимальные способы очистки каждой части прибора приведены в таблице **A2** (стр. 4).

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
	Сработала система блокировки двигателя из-за неправильной сборки прибора	Выключите прибор и отсоедините его от электросети. Произведите сборку прибора в соответствии с разделом «Эксплуатация прибора»

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарезайте продукты мельче
	Прибор установлен на наклонной или неровной поверхности	Установите прибор на ровную твердую горизонтальную поверхность
Во время работы прибор неожиданно выключился	Сработала защита двигателя от перегрева	Следуйте указаниям раздела «Система защиты от перегрева»
Во время работы прибора появился посторонний запах	На некоторые части прибора нанесено защитное покрытие	Запах исчезнет после нескольких включений

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (ножи и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й — год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)
 2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)
 3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Перш ніж використати даний виріб, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.

STOP

- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
 - Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або займання кабелю.
 - Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення або переміщення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.
 - Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами й краями меблів.
- ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам га-

рантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель потребує термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте чашу з продуктами на м'яку й нетерmostійку поверхню. Це робить прилад нестійким під час роботи.
- Не торкайтеся рухомих частин приладу під час роботи. Будьте обережні, встановлюючи S-подібний ніж або інші насадки з гострими лезами.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи до контактної групи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі й повністю охолов. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення приладу.

STOP

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!

STOP

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
 - Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.
- УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.**

Технічні характеристики

Модель.....	RFP-3909
Номинальна потужність.....	750 Вт
Максимальна потужність.....	1500 Вт
Напруга	220-240 В, 50 Гц
Захист від ураження струмом	клас II
Захист від перегріву.....	€
Швидкості обертання:	
1 швидкість	16 500 об/хв
2 швидкість	18 500 об/хв
Імпульсний режим.....	€
Об'єм чаші подрібнювача	1200 мл
Стакан для збивання з кришкою.....	1800 мл
Кількість змінних терок	2
Насадка для шинкування.....	€
Емульгуючий ніж.....	€
Ніж для тіста.....	€
Соковижималка для citrusових.....	€
S-подібний ніж	€
Кількість змінних втулок.....	2
Кавомолка.....	€
Вага приладу в повній комплектації.....	4 кг
Габаритні розміри.....	240 × 210 × 420 мм
Довжина електрошнура	1,1 м

Комплектація

Основа комбайна з електродвигуном.....	1 шт.
Чаша комбайна з кришкою.....	1 шт.
Товкач	1 шт.

Диск-основа для змінних насадок	1 шт.
Основа-втулка для кріплення ножів.....	1 шт.
S-подібний ніж з чохлами для безпечного зберігання.....	1 шт.
Ніж для тіста	1 шт.
Емульгуючий ніж.....	1 шт.
Велика терка	1 шт.
Дрібна терка.....	1 шт.
Насадка для шинкування.....	1 шт.
Соковижималка для citrusових.....	1 шт.
Піддон-решітка	1 шт.
Знімна втулка.....	1 шт.
Скляна колба насадки-кавомолки.....	1 шт.
Кришка-перехідник кавомолки	1 шт.
Чаша блендера.....	1 шт.
Герметична кришка чаші блендера зі знімною заглушкою.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час постійного вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни. У технічних характеристиках допускається похибка ±10%.

Будова моделі (схема А1, стор. 3)

1. Основа приладу з електродвигуном
2. Нековзні ніжки з присосками
3. Регулятор швидкості обертання
4. Знімна втулка
5. Чаша комбайна з градуйованою мірною шкалою

6. Ручка чаші комбайна
7. Кришка чаші з отвором для подавання продуктів
8. Товкач
9. Основа для кріплення ножів
10. Емульгуючий ніж
11. Ніж для тіста
12. S-подібний ніж
13. Піддон-решітка соковижималки
14. Голівка соковижималки для цитрусових, що обертається
15. Диск-основа для кріплення змінних насадок
16. Насадка для шинкування
17. Велика терка
18. Дрібна терка
19. Кришка-перехідник кавомолки
20. Скляна колба насадки-кавомолки
21. Кришка чаші блендера з отвором для подавання продуктів
22. Чаша блендера з градуйованою шкалою
23. Незнімний ніж
24. Заглушка кришки чаші блендера
25. Ручка чаші блендера
26. Електрошнур

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Вида-
літь усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



*Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклей-
ки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером
виробу на його корпусі!*

*Після транспортування або зберігання за низьких темпера-
тур необхідно витримати прилад за кімнатної темпера-
тури не менше ніж 2 години перед увімкненням.*

Повністю розмотайте мережевий шнур. Встановіть прилад на
тверду рівну горизонтальну поверхню. Корпус приладу протріть
вологою тканиною. Знімні деталі промийте теплою водою, ре-
тельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в
електромережу. Будьте обережні з ножами: вони дуже гострі.
Перед приготуванням переконайтеся в тому, що зовнішні й
видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, ско-
лів та інших дефектів.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Завдяки комплекту змінних насадок кухонний комбайн
REDMOND RFP-3909 може виконувати функції декількох ку-
хонних приладів **A1** (стор. 3).

Блендер подрібнює і рівномірно змішує інгредієнти для дитячого харчування,
освіжаючих коктейлів, супів-пюре (22)

S-подібний ніж швидко подрібнює м'ясо, твердий сир, овочі, лісові та волоські
горіхи, трави, часник та інші продукти (12)

Емульгуючий ніж незамінний для приготування різних емульсій, домашнього
майонезу й інших соусів (10)

Ніж для тіста призначений для приготування рідкого тіста (11)

Велика й дрібна тертки дрібно нарізують яблука, моркву, коріння селери, твердий сир і інші продукти для салатів або для подальшого обсмажування (пасерування) (17, 18)
Насадка-шатківниця нарізує скибками моркву, яблука, картоплю, шаткує капусту й інші продукти (16)
Кавомолка швидко та якісно подрібнює кавові зерна до грубого, середнього або тонкого помелу (19-20)
Соковижималка для цитрусових дозволяє отримувати свіжі домашні соки зі всіх видів цитрусових (13-14)

Загальні правила роботи з приладом

1. Заповнюйте чашу комбайна продуктами не вище максимальної позначки на мірної шкалі, а чашу блендера – не більш ніж на 2/3 максимального об'єму.
 2. При подрібненні за допомогою змінних насадок завантажуйте продукти в чашу через отвір для подачі продуктів, використовуючи штовхач. Не застосовуйте надмірних зусиль.
- STOP** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ проштовхувати продукти іншими предметами або руками щоб уникнути травм або поломки приладу!
3. Починайте роботу на першій швидкості, за необхідності збільшуючи її обертанням регулятора швидкості.
 4. Використовуйте високу швидкість (регулятор швидкості в положенні «2») для обробки твердих продуктів.
 5. М'ясо перед подрібненням розморозьте, відокремте від кісток, видаліть жили і наріжте кубиками.
 6. Перед нарізанням гарячих продуктів дайте їм охолонути: вони стануть більш твердими, що полегшить нарізання і запобіжить перетворенню продуктів на пюре.

7. Під час обробки фруктів і ягід розріжте їх та дістаньте кісточки.
8. Заморожені продукти перед подрібненням необхідно розморозити.
9. Перед змішуванням гарячих продуктів зніміть ємкість з плити. Дайте продуктам охолонути, не змішуйте продукти або рідини, якщо їхня температура вище за 80°C. Починайте обробку на мінімальній швидкості.

Підготовка комбайна до роботи

1. Підготуйте продукти до обробки. У разі використанні подрібнювача перед обробкою наріжте продукти шматочками.
2. Переконайтеся, що прилад від'єднаний від електромережі, регулятор швидкості обертання знаходиться в положенні «0».
3. Встановіть основу приладу на рівну тверду горизонтальну поверхню. Електророзетка має бути доступна для підключення приладу та швидкого від'єднання його від електромережі.




УВАГА! Прилад обладнано захисною системою блокування двигуна. Якщо насадки було встановлено на прилад неправильно, двигун не працюватиме.

Використання змінних ножів

1. Встановіть змінну втулку в роз'єм на основі приладу. Встановіть чашу комбайна на основу. Поверніть чашу за годинниковою стрілкою до клацання.
2. Встановіть основу для кріплення ножів в втулку до упору так, щоб виступи на втулці збіглися з прорізами на основі для кріплення ножів.


3. Встановіть один із ножів на основу так, щоб виступи на основі збіглися з прорізами на ножі.

 *Під час встановлення й зняття S-подібного ножа будьте гранично обережні. Леза дуже гострі!*

4. Помістіть у чашу продукти, які необхідно обробити.
5. Щільно встановіть кришку на чашу й поверніть її за годинниковою стрілкою так, щоб виступ на кришці поєднався з пазом на ручці чаші.
6. Помістіть штовхач в отвір для подавання продуктів.
7. Підключіть прилад до електромережі.
8. Переведіть регулятор швидкості обертання в положення «1» або «2». Для зупинення комбайна поверніть регулятор у положення «0». Для короткочасної обробки продуктів на максимальній швидкості утримуйте регулятор швидкості в положенні «Р».
9. Максимальний час обробки – 1 хвилина. Перед повторною обробкою робіть перерву не менше ніж 3 хвилини. Після 5 увімкнень поспіль необхідно, щоб прилад повністю охолонув упродовж 15 хвилин.
10. Після закінчення роботи від'єднайте прилад від електромережі.
11. Відкрийте кришку, повернувши її проти годинникової стрілки. Зніміть основу для кріплення разом із ножем із втулки. Зніміть ніж із основи. Від'єднайте чашу комбайна та знімну втулку від основи приладу. Здійсніть повне очищення приладу.


Використання змінних насадок

1. Встановіть знімну втулку в роз'єм на основі приладу. Встановіть чашу комбайна на основу. Поверніть чашу за годинниковою стрілкою до клацання.
2. Встановіть одну з насадок на основу, притисніть до клацання.
3. Встановіть диск-основу для кріплення насадок на втулку до упору так, щоб виступи на втулці збіглися з прорізами на основі для кріплення насадок.

 *Під час встановлення насадки-шатківниці будьте гранично обережні. Лезо дуже гостре!*

4. Щільно встановіть кришку на чашу й поверніть її за годинниковою стрілкою так, щоб виступ на кришці поєднався з пазом на ручці чаші.
5. Підключіть прилад до електромережі.
6. Переведіть регулятор швидкості обертання в положення «1» або «2». Для зупинення комбайна поверніть регулятор в положення «0».

Максимальний час обробки – 1 хвилина. Перед повторною обробкою робіть перерву не менше ніж 3 хвилини. Після 5 увімкнень поспіль необхідно, щоб прилад повністю охолонув упродовж 15 хвилин.

 *Завантажуйте продукти в чашу через отвір для подавання продуктів за допомогою штовхача. Не докладайте надмірних зусиль. Забороняється проштовхувати продукти іншими предметами або руками для уникнення травм або поломки приладу!*

- Після закінчення роботи від'єднайте прилад від електромережі.
- Відкрийте кришку, повернувши її проти годинникової стрілки. Зніміть дискосову з втулки. Зніміть насадку з диска. Від'єднайте чашу комбайна та знімну втулку від основи приладу. Здійсніть повне очищення приладу.

Використання соковижималки для цитрусових

- Встановіть знімну втулку в роз'єм на основі приладу. Встановіть чашу комбайна на основу. Поверніть чашу за годинниковою стрілкою до кляцання.
- Щільно встановіть піддон соковижималки на чашу й поверніть за годинниковою стрілкою так, щоб виступ під ручкою піддону поєднався з пазом на ручці чаші.
- Встановіть робочу частину соковижималки на механізм обертання в піддоні до упору.
- Підключіть прилад до електромережі.
- Переведіть регулятор швидкості обертання в положення «1». Під час роботи приладу обережно утримуйте оброблювану половинку цитруса біля голівки соковижималки, що обертається. Для зупинення комбайна поверніть регулятор в положення «0». Періодично очищуйте піддон соковижималки від м'якоти, що скупчилася на ньому.
- Після закінчення роботи з приладом від'єднайте його від електромережі.
- Зніміть голівку соковижималки, що обертається, поверніть піддон проти годинникової стрілки та зніміть його з чаші

комбайна. Від'єднайте чашу комбайна й знімну втулку від основи приладу. Здійсніть повне очищення приладу.

Використання кавомолки

- Наповніть скляну колбу кавомолки зернами на 1/3.
- Закрутіть кришку-перехідник до упору. Маркер на кришці має збігтися з покажчиком на колбі.
- Переверніть кавомолку та встановіть її на корпус комбайна. Поверніть перехідник кавомолки за годинниковою стрілкою до упору.
- Підключіть прилад до електромережі.
- Оброблюйте каву, переводячи регулятор швидкості в положення «Р» на нетривалий час. Для зупинення комбайна переводьте регулятор у положення «0».



Не утримуйте регулятор швидкості в положенні «Р» довше ніж 30 секунд. Робіть перерви між увімкненнями приладу.

- Після закінчення роботи з приладом від'єднайте його від електромережі.
- Поверніть перехідник кавомолки проти годинникової стрілки та зніміть кавомолку з основи комбайна. Переверніть кавомолку й зніміть із скляної колби кришку. Здійсніть повне очищення приладу.

Використання чаші блендера

- Встановіть чашу блендера на основу. Поверніть її за годинниковою стрілкою до упору.
- Помістіть у чашу продукти відповідно до «Загальних правил роботи з приладом».

- Щільно закрийте чашу кришкою. Вставте заглушку в отвір чаші (виступи на заглушці мають увійти у виїмки на кришці) і поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Не вмикайте прилад з відкритою кришкою!
- Підключіть прилад до електромережі.
- Переведіть регулятор швидкості обертання в положення «1» або «2». Для зупинення комбайна поверніть регулятор в положення «0». Для короткочасної обробки продуктів на максимальній швидкості утримуйте регулятор швидкості в положенні «Р».
- За необхідності додавання інгредієнтів зупиніть роботу приладу та зніміть заглушку. Додайте інгредієнти через отвір у кришці, перед продовженням роботи встановіть заглушку назад.
- Після закінчення роботи з приладом від'єднайте його від електромережі.
- Поверніть закриту чашу блендера проти годинникової стрілки та зніміть її з основи комбайна. Здійсніть повне очищення приладу.

Час безперервної роботи приладу під навантаженням не має перевищувати 2-3 хвилини. Рекомендована перерва між увімкненнями – 10 хвилин.



Під час використання подрібнювача утримуйте кнопку увімкнення не більше ніж 3-5 секунд з перервами на 1-2 секунди – це дозволить краще контролювати процес подрібнювання продукту та уникнути перегрівання двигуна.

Захист від перегріву

Прилад оснащений системою автоматичного відключення при перегріванні. Якщо під час роботи двигун несподівано зупинився, вимкніть прилад від електромережі і дайте йому охолонути протягом 30 хвилин. Після підключення до електромережі прилад буде готовий до роботи.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Протирайте основу приладу вологою м'якою тканиною.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати основу приладу під струмінь води або занурювати її у воду.

Знімні частини промивайте теплою мильною водою кожного разу після використання. Металеві поверхні та деталі добре відмиваються, набуваючи блиску, якщо додати у воду лимонний сік. Під час очищування ножів і лез будьте обережні – вони дуже гострі. Промивайте їх під струменем теплої води.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання при очищенні приладу грубих серветок або губок абразивних паст. Також неприпустиме використання будь-яких хімічно агресивних або інших речовин, не рекомендованих для застосування з предметами, що контактують з їжею.



Деякі продукти (наприклад, морква або буряк) можуть забарвити деталі приладу. У цьому випадку промийте деталі, що забарвилися, в спеціальному вибілюючому розчині відразу після використання.

Оптимальні способи очищення кожної частини приладу наведено в таблиці **A2** (стор. 4).

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Шнур електроживлення не приєднано до електромережі	Підключіть електрошнур до справної електророзетки
	В електророзетці немає напруги	Підключіть прилад до справної електророзетки
Під час подрібнення продуктів відчувається сильна вібрація приладу	Спрацювала система блокування двигуна через неправильне складання приладу	Вимкніть прилад і відісніть його від електромережі. Здійсніть складання приладу відповідно до розділу «Експлуатація приладу»
	Продукти нарізані занадто крупно	Нарізуйте продукти дрібніше
Прилад встановлено на похилій або нерівній поверхні	Прилад встановлено на похилій або нерівній поверхні	Встановіть прилад на рівну тверду горизонтальну поверхню

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Двигун зупинився під час роботи	Спрацював захист від перегріву	Див. «Захист від перегріву»
Під час роботи з'явився сторонній запах	Прилад новий, запах іде від захисного покриття	Здійсніть ретельне очищення приладу. Запах зникне після декількох вмикань

i У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 2 роки з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (ножі т. д.).

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі

виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Аспап тек тұрмыстық пайдалануға арналған. Құрылғының өндірістік немесе кез келген басқа пайдаланылуы бұйымды дұрыс пайдалану ережелерінің бұзылысы болып табылады.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).

STOP

- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
 - Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
 - Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.
- ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді. Электр қуат беру сымына зақым келген кез-*

де қауіптілікті болдырмау үшін оны әзірлеуші немесе оның агенті, немесе осыған ұқсас білікті тұлға ауыстыруы керек.

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз. Бұл аспапты жұмыс кезінде тұрақсыз етеді.
- Жұмыс кезінде аспаптың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз. S- тектес пышақты орнатқанда абай болыңыз: ол өте үшкір.
- Аспапты тазалаған кезде «Аспапты күту» тарауында көрсетілген ережелерді қатаң ұстаныңыз.

STOP

Аспап корпусын суға батыруға немесе оны су ағынына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі

жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауы бар болғанда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RFP-3909
Нақты қуаты	750 Вт
Максималды қуаты.....	1500 Вт
Кернеу.....	220-240 В, 50 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс	II дәреже
Қызып кетуден сақтау.....	бар
Айналу жылдамдығы:	
1-ші жылдамдық.....	16 500 айн/мин
2-ші жылдамдық.....	18 500 айн/мин
Импульстық режим	бар
Ұнтақтау тостағанының көлемі	1200 мл
Қақпағы бар шайқау стақаны.....	1800 мл
Ауыстырмалы үккіштер саны.....	2
Қондырма майдалап турау.....	бар
Эмульгируялық пышақ.....	бар
Қамырға арналған пышақ	бар
Цитрусты жемістерге арналған шырын сыққыш.....	бар
S-тәрізді пышақ	бар
Ауыстырмалы төлкелер саны	2
Кофе ұсатқыш	бар
Таза салмақ	4 кг
Габаритті өлшемдер	240 × 210 × 420 мм
Электр сымның ұзындығы.....	1,1 м

Жинағы

Комбайнның электрқозғалтқышы бар табаны.....	1 дана
Комбайнның қақпағы бар тостағаны.....	1 дана
Итергіш.....	1 дана

Ауыстырмалы саптамаларға арналған диск-табан.....	1 дана
Пышақтарты бекіту үшін табан-төлке	1 дана
Қауіпсіз сақтауға арналған қабы бар S-тәрізді пышақ.....	1 дана
Қамырға арналған пышақ	1 дана
Эмульгируялық пышақ.....	1 дана
Ірі үккіш	1 дана
Ұсақ үккіш.....	1 дана
Қондырма майдалап турау.....	1 дана
Цитрусты жемістерге арналған шырын сыққыш.....	1 дана
Тор түпқойма.....	1 дана
Алмалы-салмалы төлке	1 дана
Кофе ұнтақтағышы саптамасының шыны сауыты	1 дана
Кофе ұнтақтағышының жалғастырғыш қақпағы.....	1 дана
Блендер тостағаны	1 дана
Блендер тостағанының алмалы бітеуіші бар саңлаусыз қақпағы.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисті кітапшасы.....	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% кателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (А1 сурет, 3 бет)

1. Құралдың электр қозғалтқышы бар табаны
2. Сорғыштары бар сырғанамайтын аяқтар
3. Айналу жылдамдығының реттегіші

KAZ

4. Алмалысалмалы төлке
5. Комбайнның бөліктенген өлшеуіш шәкілі бар тостағаны
6. Комбайн тостағанының тұтқасы
7. Тостағанның азықтүлік салуға арналған саңылауы бар қақпағы
8. Итергіш
9. Пышақтарды бекітуге арналған табан
10. Эмульгируялық пышақ
11. Қамырға арналған пышақ
12. S-тәрізді пышақ
13. Шырын сыққыштың тор түпқоймасы
14. Цитрус тектестерге арналған шырын сыққыштың айналмалы бастиегі
15. Ауыстырмалы саптамаларды бекітуге арналған табан диск
16. Қондырма майдалап турау
17. Ірі үккіш
18. Ұсақ үккіш
19. Кофе ұнтақтағышының жалғастырғыш қақпағы
20. Кофе ұнтақтағышы саптамасының шыны сауыты
21. Блендердің азық-түлік салуға арналған саңылауы бар қақпағы
22. Блендердің бөліктенген өлшеуіш шәкілі бар тостағаны
23. Алынбайтын пышақ
24. Блендер тостағаны қақпағының бітеуіші
25. Блендер тостағанының тұтқасы
26. Электр сымы

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орынында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз. Шешілмелі бөлшектерді сабынды сумен жуыңыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосаралдында мұқият кептіріңіз. Пышақтарды ұстаған кезде абай болыңыз: олар өте өткір. Әзірлеудің алдында құрылғы сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

REDMOND RFP-3909 ас үй комбайны ауыстырмалы саптамалары жиынтығының арқасында бірнеше ас құралының қызметтерін атқара алады **A1** сурет, 3 бет):

Блендер балаларға арналған тағамның, сергіткіш коктейльдің, көже-езбенің ингредиентерді уақтайды және бірдей етіп араластырады (22)

S-бейнелі пышақ етті, қатты ірімшікті, көкөністерді, орман және грек жаңғақтарды, шөптерді, сарымсақты және басқа азықтарды тез уақтайды (12)

Эмульгациялайтын пышақ әр түрлі эмульсияларды, үй майонезін және басқа тұздықтарды жасау үшін ауыстырғысыз (10)

Қамырға арналған пышақ сұйық қамыр жасауға тағайындалған (11)
Ірі және ұсақ үккіштер алманы, сәбізді, балдыркөк тамырларын, қатты ірімшікті және салаттарға арналған немесе кейінгі қуырмаға (қуыруға) арналған басқа өнімдерді ұсақ тұрайды (17, 18)
Майлалап тұрайтын саптамә сәбізді, алманы, картопты тілімдеп тұрайды, қырыққабатты және басқа өнімдерді майдалап тұрайды (16)
Кофе ұнтақтағышы кофе дәндерін ірі, орташа немесе ұсақ етіп майдалайды (19-20)
Цитрус текстестерге арналған шырын сыққыш цитрус текстестердің барлық түрінен жаңа сығылған үй шырындарын алуға мүмкіндік береді (13-14)

Аспаппен жұмыстағы жалпы әрекеттер

1. Азық-түлікті табаққа ең жоғарғы белгісінен асырмай салыңыз, блендер тостағанын ең үлкен көлемнің 2/3-інен асырмай толтырыңыз.
2. Азық-түлікті итергішті пайдалана отырып, табаққа өнімдер беруге арналған саңылау арқылы салыңыз. Шектен тыс күш салмаңыз.

STOP

Азық-түлікті жарақат алмау немесе аспапты сындырмау үшін басқа заттармен немесе қолмен итеруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

3. Жұмысты бірінші жылдамдықпен бастаңыз, қажет болған жағдайда жылдамдық реттегішін айналдырып оны арттырыңыз.
4. Қатты өнімдерді өңдеу үшін жоғары жылдамдықты (жылдамдық реттегіші «2» қалыпта) қолданыңыз.
5. Етті тураудың алдында жібітіңіз, сүйегінен бөліп, сіңірін алып тастаңыз және алып тастауға сымдар.
6. Ыстық өнімдерді кесер алдында оларды суытыңыз: олар қатты болады да, бұл кесуді жеңілдетіп, өнімдердің езбеге айналуына жол бермейді.

7. Жеміс пен жидекті өңдегенде оларды кесіп, сүйектерін шығарыңыз.
8. Мұздатылған азықты тураудың алдында еріту керек.
9. Ыстық азықты араластырудың алдында ыдысты плитадан алыңыз. Азықты суытыңыз, азық немесе сұйықтықтың температурасы 80°C жоғары болса, оларды араластырмаңыз. Өңдеуді ең аз жылдамдықтан бастаңыз.

KAZ

Комбайнды жұмысқа дайындау

1. Өнімдерді өңдеуге дайындаңыз. Ұсақтағышты қолданған кезде өңдеу алдында өнімдерді тілімдеп тұраңыз.
2. Құралдың электр желісінен ажыратылып, жылдамдық реттегіші «0» қалпында екеніне көз жеткізіңіз.
3. Құрал табанын тегіс қатты жазық бетке орнатыңыз. Электр розеткасы құралды қосып, оны электр желісінен жылдам ажырату үшін қол жетімді болуы тиіс.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал қозғалтқышты блокадеалаудың қорғаныс жүйесімен жабдықталған. Егер саптамалар құралға теріс орнатылса, қозғалтқыш жұмыс істемейді.

Ауыстырмалы пышақтарды пайдалану

1. Алмалы-салмалы төлкені құрал табанындағы жалғағышқа орнатыңыз. Комбайн тостағанын табанға орнатыңыз. Тостағанды сағат тілі бойынша шертпек дыбысы шыққанша дейін бұраңыз.
2. Табанды пышақтарды төлкеге ондағы дөңестер табандағы пышақтарды бекіту ойықтарымен сәйкес келгендей етіп бекіту үшін орнатыңыз.

3. Пышақтардың біреуін табанға ондағы дөңестер пышақтағы ойықтармен сәйкес келгендей етіп орнатыңыз.



5-тәрізді пышақты орнатқан кезде және алып тастаған кезде аса абай болыңыз. Жүздері өте өткір!

4. Тостағанға өңдеуге қажетті өнімдерді салыңыз.
5. Қақпақты тостағанға тығыз орнатып, қақпақты сағат тілімен қақпақтағы дөңес тостаған тұтқасындағы саңылаумен сәйкес келгендей етіп бұраңыз.
6. Итергішті өнімдерді салатын саңылауға оналастырыңыз.
7. Құралды электр желісіне қосыңыз.
8. Айналу жылдамдығы реттегішін «1» немесе «2» қалпына ауыстырыңыз. Комбайнды тоқтату үшін реттегішті «0» қалпына қайтарыңыз. Өнімдерді барынша жоғары жылдамдыққа қысқа мерзімді өңдеу үшін жылдамдық реттегішін «P» қалпында ұстаңыз.
9. Өңдеудің барынша ұзақ уақыты – 1 минут. Қайта өңдеу алдында 3 минуттан кем емес үзіліс жасаңыз. Қатарынан 5 рет қосудан кейін құрал 15 минут ішінде толық сууы қажет.
10. Жұмысты аяқтағаннан кейін құралды электр желісінен ажыратыңыз.
11. Қақпақты сағат тіліне қарсы бұрап ашыңыз. Бекітуге арналған табанды пышақпен бірге төлкеден алып тастаңыз. Пышақты табаннан алып тастаңыз. Комбайн тостағаны мен алмалы-салмалы төлкені құрал табанынан ажыратыңыз. Құралды толық тазалауды жүргізіңіз.

Ауыстырмалы саптамаларды қолдану

1. Алмалы-салмалы төлкені құрал табанындағы жалғағышқа орнатыңыз. Комбайнның тостағанын табанға орнатыңыз. Тостағанды сағат тілімен шертпек дыбысы шыққанша дейін бұраңыз.
2. Саптамалардың біреуін табанға. Саптаманы табанға шертпек дыбысы шыққанша дейін басыңыз.
3. Диск-табанды саптамаларды төлкеге ондағы дөңестер табандағы саптамаларды бекіту ойықтарымен сәйкес келгендей етіп бекіту үшін орнатыңыз.



Майдалап турау саптамасын орнатқан кезде айтарлықтай абай болыңыз. Жүзі өте өткір!

4. Қақпақты тостағанға тығыз орнатып, қақпақты сағат тілімен қақпақтағы дөңес тостаған тұтқасындағы саңылаумен сәйкес келгендей етіп бұраңыз.
5. Құралды электр желісіне қосыңыз.
6. Айналу жылдамдығы реттегішін «1» немесе «2» қалпына ауыстырыңыз. Комбайнды тоқтату үшін реттегішті «0» қалпына қайтарыңыз.

Өңдеудің барынша ұзақ уақыты – 1 минут. Қайта өңдеу алдында 3 минуттан кем емес үзіліс жасаңыз. Қатарынан 5 рет қосудан кейін құрал 15 минут ішінде толық сууы қажет.



Өнімдерді тостағанға өнімдерді салуға арналған саңылау арқылы итергіш көмегімен толтыра салыңыз. Шамадан тыс күш салмаңыз. Жарақаттануға немесе құралдың сынуына

жол бермеу үшін өнімдерді өзге заттармен не қолмен итеруге тыйым салынады!

8. Жұмысты аяқтағаннан кейін құралды электр желісінен ажыратыңыз.
9. Қақпақты сағат тіліне қарсы бұрап ашыңыз. Диск-табанды төлкеден алып тастаңыз. Дискіден саптаманы алып тастаңыз. Комбайн тостағаны мен алмалы-салмалы төлкені құрал табанынан ажыратыңыз. Құралды толық тазалауды жүргізіңіз.

Цитрус тұқымдастарына арналған шырын сыққышты қолдану

1. Алмалы-салмалы төлкені құрал табанындағы жалғағышқа орнатыңыз. Комбайнның тостағанын табанға орнатыңыз. Тостағанды сағат тілімен шертпек дыбысы шыққанша дейін бұраңыз.
2. Шырын сыққыш түпқоймасын тостағанға тығыз орнатып, сағат тілімен түпқойма тұтқасы астындағы дөңес тостаған тұтқасындағы саңылаумен сәйкес келгендей етіп бұраңыз.
3. Шырын сыққыштың жұмыс бөлігін түпқоймадағы айналу механизміне тірелгенше дейін орнатыңыз.
4. Құралды электр желісіне қосыңыз.
5. Айналу жылдамдығы реттегішін «1» қалпына ауыстырыңыз. Құрал жұмыс істеген кезде, цитрустың өңделетін жартысын шырын сыққыштың айналатын бастиегінде абайлап ұстаңыз. Комбайнды тоқтату үшін реттегішті «0» қалпына қайтарыңыз. Шырын сыққыш түпқоймасын жиналған балдырдан дүркін-дүркін тазалап отырыңыз.
6. Құралмен жұмысты аяқтағаннан кейін оны электр желісінен ажыратыңыз.

7. Шырын сыққыштың айналатын бастиегін алып тастаңыз, түпқойманы сағат тіліне қарсы бұрап оны комбайн тостағанынан алып тастаңыз. Комбайн тостағаны мен алмалы-салмалы төлкені құрал табанынан ажыратыңыз. Құралды толық тазалауды жүргізіңіз.

KAZ

Кофе ұнтақтағышты қолдану

1. Кофе ұнтақтағыштың шыны сауытын 1/3-ке дәндермен толтырыңыз.
 2. Жалғастырғыш қақпақты тірелгенше дейін бұраңыз. Қақпақтағы маркер сауыттағы көрсеткішпен сәйкес келуі тиіс.
 3. Кофе ұнтақтағышты аударып, оны комбайн корпусына орнатыңыз. Кофе ұнтақтағышының жалғастырғыш тетігін сағат тілі бойымен тірелгенше дейін бұраңыз.
 4. Құралды электр желісіне қосыңыз.
 5. Жылдамдық реттегішін ұзақ емес уақытқа «P» қалпына ауыстырып, кофені өңдеңіз. Комбайнды тоқтату үшін реттегішті «0» қалпына ауыстырыңыз.
- i** *Жылдамдық реттегішін «P» қалпына 30 секундтан ұзақ ұстамаңыз. Құралды қосу арасында үзілістер жасаңыз.*
6. Құралмен жұмысты аяқтағаннан кейін оны электр желісінен ажыратыңыз.
 7. Кофе ұнтақтағышының жалғастырғыш тетігін сағат тіліне қарсы бұрап, кофе ұнтақтағышты комбайн табанынан алып тастаңыз. Кофе ұнтақтағышты бұрап, шыны сауыт қақпағын алып тастаңыз. Құралды толық тазалауды жүргізіңіз.

Блендер тостағанын қолдану

1. Блендер тостағанын табанға орнатыңыз. Оны сағат тілі бойымен тірелгенше дейін бұраңыз.
2. «Аспаппен жұмыстағы жалпы әрекеттер» сәйкес өнімдерді тостағанға салыңыз.
3. Тостағанды қақпақпен тығыз жабыңыз. Тостаған саңылауына бітеуішті салып (бітеуіштегі дөңестер қақпақтағы ойықтарға кіруі тиіс), сағат тілі бойымен тірелгенше дейін бұраңыз. Қақпағы ашық құралды қоспаңыз!
4. Құралды электр желісіне қосыңыз.
5. Айналу жылдамдығы реттегішін «1» немесе «2» қалпына ауыстырыңыз. Комбайнды тоқтату үшін реттегішті «0» қалпына қайтарыңыз. Өнімдерді ең жоғары жылдамдықта қысқа мерзімді өңдеу үшін жылдамдық реттеуішін «Р» қалпында ұстаңыз.
6. Ингредиенттерді қосу қажеттілігі жағдайында құрал жұмысын тоқтатып, бітеуішті алып тастаңыз. Ингредиенттерді қақпақтағы саңылау арқылы салыңыз, жұмысты жалғастырар алдында бітеуішті қайта орнатыңыз.
7. Құралмен жұмысты аяқтағаннан кейін оны электр желісінен ажыратыңыз.
8. Блендердің жабық тостағанын сағат тіліне қарсы бұрап, оны комбайн табанынан алып тастаңыз. Құралды толық тазалауды жүргізіңіз.

Аспаптың жүктемемен бірге үздіксіз жұмыс уақыты 2-3 минут аспауы тиіс. Қосылулар арасындағы ұсынылатын үзіліс – 10 минут.



Ұсақтағышты қолдану кезінде 1-2 секунд үзілістермен 3-5 секундтан қосылу түймесін ұстап тұрыңыз – бұл өнімнің ұсақталу үрдісін жақсы бақылауға және қозғалтқыштың қызып кетуіне жол бермеуге мүмкіндік береді.

Қызып кетуден сақтау

Құрылғы қызып кету жағдайында автоматты өшіру жүйесімен жабдықталған. Егер жұмыс кезінде қозғалтқыш кенеттен тоқтап қалса, құрылғыны қуат көзінен ажыратып, 30 мин бойы сууға мүмкіндік беріңіз. Электр көзіне қосылғаннан кейін құрылғы жұмысқа дайын болады.

III. АСПАПТЫ ҚУТУ

Құрал табанын ылғалды жұмсақ матамен сүртіңіз.



Құрал табанын су ағыны астына орналастыруға немесе оны суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Шешімелі бөлшектерді пайдаланған соң жылы сабынды сумен жуыңыз. Металл беттер мен бөлшектер суға лимон шырыны қосылғанда жылтырап, жақсы жуылады. Пышақ пен жүздерді тазалағанда мұқият болыңыз – олар өте өткір. Оларды жылы су ағынында жуыңыз.



Аспапты тазалау барысында қатты сулықтар немесе сіңіргіштер абразивті пасталарды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сондай-ақ кез келген химиялық агрессивті немесе асқа жанасатын заттармен бірге қолдануға кеңес берілмеген басқа да заттарды қолдануға болмайды.

i Кейбір өнімдер (мысалы, сәбіз немесе қызылша) аспап бөлшектерін бояуы мүмкін. Бұл жағдайда боялған бөлшектерді пайдаланған соң бірден арнайы ағартқыш ерітіндіде жуыңыз.

Құралдың әрбір бөлігін тазалаудың оңтайлы тәсілдері орналасқан сызбада келтірілген **A2** сурет, (4 бет).

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын сумен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді	Электр қоректендіру бауы электр желісіне қосылмаған	Аспаптың қоректендіру бауын электр желісіне қосыңыз
	Электр розеткіде кернеу жоқ	Аспапты жұмыс істейтін электр розеткіге қосыңыз
	Құралды теріс жинағандықтан қозғалтқышты блоктадалау жүйесі іске қосылды	Құралды өшіріңіз де, оны электр желісінен ажыратыңыз. Құралды «Құралды пайдалану» бөліміне сәйкес жинауды жүргізіңіз

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Азық-түлік-тіұн-тақтағанда аспаптың қатты дірілі сезіледі	Өнімдер тым ірі туралған	Азық-түлікті ұсақтау етіп тураңыз
	Құрал еңіс немесе тегіс емес бетке орнатылған	Құралды тегіс қатты жазық бетке орнатыңыз
Қозғалтқыш жұмыс кезінде тоқтап қалды	Қызып кетуден сақтау қосылды	Қараңыз «Қызып кетуден сақтау»
Жұмыс кезінде пластиктің иісі пайдалады	Аспап жаңа, иіс қорғаныс жабындысынан шығады	Аспапты мұқият тазалаңыз («Аспапты күту» қараңыз). Иіс бірнеше рет қосқан соң кетеді

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (пышақтар және т.б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

EAC

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «ОРЛИС», 192019, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Седова, д. 11, офис 613.

© REDMOND. Все права защищены. 2019

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RFP-3909-CIS-UM-9